

Distr.: General
1 November 2011
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة التجارة والتنمية

اجتماع الخبراء المتعدد السنوات بشأن السلع الأساسية والتنمية
الدورة الرابعة

جنيف، ٢٥-٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة
- ٤- استعراض لأنشطة الأونكتاد الرامية إلى مساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك صغار منتجي هذه السلع، في جهودها المبذولة من أجل التصدي لتحديات قطاع السلع الأساسية وتعزيز المكاسب الإنمائية المتأتية من إنتاج وتجارة السلع الأساسية
- ٥- اعتماد تقرير الاجتماع

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١

انتخاب أعضاء المكتب

١ - يُوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

البند ٢

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢ - يرد جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة لاجتماع الخبراء في الفرع الأول أعلاه. وسوف يتاح لاجتماع الخبراء يومان لإنجاز أعماله (٢٥-٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢). وأدرج في هذه الوثيقة مرفق يتضمن الجدول الزمني المؤقت للجلسات التي ستُعقد خلال اليومين المذكورين. وسيتاح برنامج مفصل قبل موعد عقد الاجتماع بأسبوع على الأقل.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

TD/B/C.I/MEM.2/17

البند ٣

التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة

٣ - تنص الفقرة ٩١ من اتفاق أكرأ على ما يلي: "ينبغي أن يواصل الأونكتاد القيام بدور رئيسي، بالتنسيق المناسب مع العناصر الفاعلة الأخرى الدولية والإقليمية، بما فيها الهيئات الإقليمية الدولية المختصة بالسلع الأساسية، لمعالجة مشاكل التجارة والتنمية المتصلة باقتصاد السلع الأساسية، مع توجيه الاهتمام اللازم إلى جميع قطاعات السلع الأساسية مثل الزراعة والحراجة ومصائد الأسماك والفلزات والمعادن والنفط والغاز. وينبغي للأونكتاد في هذا السياق أن يرصد التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية وأن يعالج مسألة الروابط بين التجارة الدولية في السلع الأساسية والتنمية الوطنية، وبخاصة فيما يتعلق بالحد من الفقر. وبناء على ذلك، سيرصد اجتماع الخبراء التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية، مع إيلاء الاهتمام الواجب للقطاعات الرئيسية للسلع الأساسية، وسينظر في آثارها الإنمائية، وكذلك في القضايا الناشئة مثل الاقتصاد الأخضر، وتغير المناخ، والتكنولوجيا.

٤ - وسوف تساعد المناقشة التي ستجرى بشأن هذا الموضوع، والتي ستشمل تقديم عروض من قبل الخبراء وممثلي المنظمات الدولية ذات الصلة بالموضوع والهيئات الدولية المختصة بالسلع الأساسية، في تسليط الضوء، من منظور إنمائي، على التطورات البارزة التي تشهدها القطاعات والأسواق الرئيسية للسلع الأساسية، وفي إعلام الدول الأعضاء في

الأونكتاد بها. وستتيح المناقشات سياقاً لتقييم الفرص والتحديات الناشئة عن التطورات الراهنة في أسواق السلع الأساسية ورسم الصورة المرتقبة لما يمكن أن يحدث في المستقبل من تطورات وما ينشأ من تحديات تواجه البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية.

الوثائق

التطورات الأخيرة في أسواق السلع الأساسية: TD/B/C.I/MEM.2/19
الاتجاهات والتحديات

٥ - وتيسيراً للمناقشة، ستُعد أمانة الأونكتاد مذكرة معلومات أساسية بعنوان "التطورات الأخيرة في الأسواق الرئيسية للسلع الأساسية: الاتجاهات والتحديات". وستستعرض هذه الوثيقة التطورات الأخيرة التي شهدتها الأسواق الرئيسية للسلع الأساسية في قطاعات تشمل الزراعة والطاقة والفلزات والمعادن. وستسلط الضوء على اتجاهات الأسعار في الأجلين القصير والمتوسط، والعوامل التي تؤثر في العرض والطلب، والتجارة. وستحدد أيضاً بعض التحديات الرئيسية التي تواجهها البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية في هذه القطاعات.

البند ٤

استعراض لأنشطة الأونكتاد الرامية إلى مساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك صغار منتجي هذه السلع، في جهودها المبذولة من أجل التصدي لتحديات قطاع السلع الأساسية وتعزيز المكاسب الإنمائية المتأتية من إنتاج وتجارة السلع الأساسية

٦ - ينص اتفاق أكرّا في الفقرة ٩٣ (أ) على أن يضطلع الأونكتاد "بمساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، وبخاصة صغار منتجي السلع الأساسية، في جهودها الرامية إلى وضع استراتيجيات وطنية للسلع الأساسية، بما في ذلك إدراج سياسات السلع الأساسية في صلب استراتيجياتها الإنمائية الوطنية والإقليمية؛ وبناء القدرات التوريدية وتحقيق القدرة التنافسية؛ وتعزيز سلاسل القيم وتنويع قطاعات السلع الأساسية؛ والامتثال لمعايير التجارة الدولية العامة والخاصة؛ والوصول إلى المعلومات وقواعد البيانات المتعلقة بالسلع الأساسية؛ والاستفادة من فرص تصدير السلع الأساسية في الأسواق الناشئة؛ ومساعدة البلدان النامية، بناء على طلبها، في بناء القدرات البشرية والمؤسسية؛ ومساعدة البلدان النامية، بناء على طلبها، في تعزيز وتحسين الشفافية والمساءلة في القطاعين العام والخاص وفي قطاع الشركات لتمكينها من تحقيق أكبر قدر من الفوائد المترتبة على الصناعات الاستخراجية، على أن يؤخذ في الاعتبار، حيثما كان ذلك مناسباً، تنفيذ المبادرات المتعلقة بالصناعات الاستخراجية؛ وإنشاء نُظم تسويق وأطر فعالة لدعم صغار منتجي السلع الأساسية، بما في ذلك برامج شبكات الأمان القادرة على الاستمرار اقتصادياً؛ ووضع مخططات لتمويل السلع الأساسية وإدارة المخاطر في هذا المجال (بما في ذلك بورصات السلع الأساسية). وينبغي للأونكتاد، عند أداء هذا العمل، تجنب الازدواج، ومن ثم العمل بالتنسيق مع غيره من العناصر الفاعلة المعنية بالنشطة في هذا المجال."

٧- وينص اتفاق أكرّا كذلك في الفقرة ٩٣ (ب) على أن يتولى الأونكتاد "تعزيز التعاون الحكومي الدولي في مجال السلع الأساسية وبناء توافق الآراء بشأن سبل إدماج سياسات السلع الأساسية في الاستراتيجيات الوطنية والإقليمية والدولية المتعلقة بالتنمية والحد من الفقر؛ والسياسات المتصلة بالتجارة ووسائل معالجة مشاكل السلع الأساسية؛ والسياسات الاستثمارية والمالية المتعلقة بالحصول على الموارد المالية اللازمة للتنمية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك الحصول على المساعدة الإنمائية الرسمية والمعونة من أجل التجارة، وغيرها من الإمكانيات". وتنص الفقرة ٩٣ (ج) من الاتفاقية على أنه ينبغي للأونكتاد "المساهمة في بناء شراكات فعالة بين أصحاب مصلحة متعددين بهدف تحديد النهج الابتكارية لحل المشاكل المتصلة بالسلع الأساسية".

٨- وستشمل مناقشة هذا الموضوع تقييماً لأنشطة الأونكتاد ذات الصلة بمساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية (بما في ذلك صغار منتجي السلع الأساسية) يضطلع به أصحاب المصلحة، أي ممولو البرامج وممثلو البلدان المستفيدة. ومن شأن هذه العملية أن تمكن الأونكتاد من زيادة تعزيز فعالية ما يقدمه من مساعدة إلى البلدان النامية، لا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان المعتمدة على السلع الأساسية، وأن تعزز نتائج البرامج التي ينفذها. ومن شأنها أيضاً أن تتيح تركيز الأونكتاد والمناخين على مجالات الأولوية التي لها تأثير مباشر على تجارة السلع الأساسية والتنمية.

الوثائق

استعراض لأنشطة الأونكتاد الرامية إلى مساعدة
TD/B/C.I/MEM.2/18
البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك صغار منتجي هذه السلع، في جهودها المبذولة من أجل التصدي لتحديات قطاع السلع الأساسية وتعزيز المكاسب الإنمائية المتأتية من إنتاج وتجارة السلع الأساسية

٩- ولتيسير المناقشة، سيُعدّ الأونكتاد مذكرة معلومات أساسية معنونة "استعراض لأنشطة الأونكتاد الرامية إلى مساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك صغار منتجي هذه السلع، في جهودها المبذولة من أجل التصدي لتحديات قطاع السلع الأساسية وتعزيز المكاسب الإنمائية المتأتية من إنتاج وتجارة السلع الأساسية". وستتضمن الوثيقة معلومات بشأن الأنشطة التي اضطلع بها الأونكتاد خلال فترة الولاية المشمولة باتفاق أكرّا في مجالات البحث وتحليل السياسات، وفيما يتصل بالاجتماعات الحكومية الدولية والاجتماعات المخصصة لجهات شتى من أصحاب المصلحة، وأنشطة بناء القدرات والتعاون التقني الرامية إلى مساعدة البلدان النامية ذات الدخل المنخفض والمعتمدة على السلع الأساسية في جني مكاسب كافية من تجارة السلع الأساسية من أجل تخفيف قيود التمويل وتمكين اقتصاداتها من الإقلاع وتحقيق نمو مطرد يرفع الدخل وتقليل الفقر.

البند ٥

اعتماد تقرير الاجتماع

١٠ - سيُقدّم تقرير اجتماع الخبراء إلى لجنة التجارة والتنمية في دورتها المقبلة. وقد يود اجتماع الخبراء أن يأذن للمقرر بأن يُعدّ، تحت إشراف الرئيس، التقرير النهائي عقب اختتام

إسهامات الخبراء: الآثار التجارية والإمائية للتطورات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية

يُشجّع الخبراء الذين تُعينهم الدول الأعضاء على تقديم ورقات موجزة (نحو خمس صفحات) مساهمةً منهم في أعمال الاجتماع. وينبغي تقديم هذه الورقات إلى أمانة الأونكتاد قبل انعقاد الاجتماع. وستتاح الورقات في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. ويمكن أن يُتناول فيها، استناداً إلى تجارب الخبراء، موضوع واحد أو أكثر من المواضيع التالية:

- ما هي القوى المحركة لاتجاهات الأسعار التي شهدتها أسواق السلع الأساسية في السنوات الأخيرة؟ وما هي الفرص والتحديات التي تطرحها هذه الاتجاهات أمام البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية؟
- ما هي الشراكات المناسبة التي يمكن أن تعزز مساهمة السلع الأساسية في التنمية في البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية؟ وكيف يمكن ربط هذه الشراكات بالمبادرات الوطنية؟
- كيف يمكن للبلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية التي تتعاون مع الشركاء في التنمية أن تحسّن من مبادراتها الوطنية لتعزيز المكاسب الإمائية المتأتبة من تجارة السلع الأساسية؟
- كيف يمكن دعم البلدان النامية المعتمدة على تصدير السلع الأساسية لكي تستفيد على نحو فعال من الفرص التي يتيحها ارتفاع أسعار السلع الأساسية حالياً للبدء في عملية تحقيق نمو اقتصادي مستدام؟

وللحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال برئيس الوحدة الخاصة المعنية بالسلع الأساسية:

Samuel Gayi
Head, Special Unit on Commodities
Office No. E-9030
UNCTAD
Palais des Nations
1211 Geneva 10
Tel.: +41 22 917 2131
Fax.: +41 22 917 0509

E-mail: samuel.gayi@unctad.org

الجدول الزمني المؤقت للاجتماع

الأربعاء ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	الخميس ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢
(١٣/٠٠-١٠/٠٠)	(١٣/٠٠-١٠/٠٠)
جلسة عامة	البند ٤: استعراض لأنشطة الأونكتاد الرامية إلى مساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك صغار منتجي هذه السلع، في جهودها المبذولة من أجل التصدي لتحديات قطاع السلع الأساسية وتعزيز المكاسب الإنمائية المتأتية من إنتاج وتجارة السلع الأساسية
البيان الافتتاحي	
البند ١: انتخاب أعضاء المكتب	
البند ٢: إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل	- القطاع الزراعي
البند ٣: التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة	
(١٨/٠٠-١٥/٠٠)	(١٢/٣٠-١٥/٠٠)
البند ٣ (تابع): التطورات والتحديات التي تشهدها أسواق السلع الأساسية: الحالة الراهنة والصورة المرتقبة	البند ٤ (تابع): استعراض لأنشطة الأونكتاد الرامية إلى مساعدة البلدان النامية المعتمدة على السلع الأساسية، بما في ذلك صغار منتجي هذه السلع، في جهودها المبذولة من أجل التصدي لتحديات قطاع السلع الأساسية وتعزيز المكاسب الإنمائية المتأتية من إنتاج وتجارة السلع الأساسية
- السلع الأساسية الزراعية	
- النفط/الغاز و سلع الفلزات/المعادن	- النفط/الغاز وقطاعات الفلزات/المعادن
(١٨/٠٠-١٢/٣٠)	(١٨/٠٠-١٢/٣٠)
	البند ٥: اعتماد تقرير الاجتماع